

保護兒童和年輕人,並且向社區服務部報告 Protecting Children and Young People and reporting to the Department of Community Services

以下的資料單張是新南威爾士州衛生部(NSW Department of Health)編製的。

有時父母帶孩子去接受保健服務可能是一種難受的事情。如果某保健工作人員對於該孩子的幸福感到擔心和要與社區服務部[Department of Community Services (簡稱 DoCS)]聯繫,就會令人更難堪了。

父母們必須明白:按照 1998 年(照顧和保護)兒童和年輕人法案,所有擔心某兒童可能會被虐待或疏忽的保健工作人員都必須向社區服務部(DoCS)報告。如果有跡象顯示某兒童可能曾被虐待或疏忽,保健工作人員就沒有選擇的餘地,不得不向該部門報告了。父母們可能會感到非常迷惑而保健工作人員也會覺得難做。

當兒童或年輕人曾經或可能有下列的經驗時,他們就可能是‘有這種危險性’了:

- 身體曾被虐待或曾被性侵犯
- 住在有家庭暴力的房子內
- 由於其父母的行為而心理受到嚴重的傷害
- 沒有得到重要的東西,例如食物、安全、衣服和愛
- 或,照顧他們的人不能或不願意為他們安排醫療的服務。

多元文化保健通訊服務(Multicultural Health Communication Service)所編製的其他資料紙會進一步討論這些問題。

保健工作人員的責任是與家庭一起工作,幫助他們保持健康。在大多數的情況下,即使某保健工作人員要向社區服務部(DoCS)報告,他們仍然想與該家庭一起工作。保健工作人員沒有責任證明該兒童是否曾被虐待或被疏忽— 他們只需要向社區服務部(DoCS)報告有這種危險性。

社區服務部(DoCS)的工作是查明該兒童是否曾被虐待。任何人如果對於某兒童的安全、幸福或健康感到擔憂,可以致電社區服務部求助線(DoCS Helpline), 電話: 132-111 (24 小時服務,但只講英語)。如果您需要別人的幫助替您用英語打電話,可以致電翻譯及口譯服務[Translating and Interpreting Service (簡稱 TIS)], 電話: 131 450 。

DoCs 牽涉入家庭的事情中,往往是令人難堪的,但也可能會有助益。當有人向該部門報告時:

- 該部門可能會決定不進行調查
- 社區服務部(DoCS)可能會與那些家庭的人會面,以便查實是否一切無恙
- 社區服務部(DoCS)可能會與那些家庭的人會面,討論怎樣確保兒童的安全,包括把他們轉介去其他可以幫助父母的機構
- 對於少數的家庭,社區服務部(DoCS)可能會決定需要採取法庭訴訟的行動來確保兒童的安全。

你可以在多元文化通訊 (Multicultural Communication) 的網站上找到更多有關健康方面的中文資料: <http://mhcs.health.nsw.gov.au>

在這篇文章出版時,上述的電話號碼是對的,但沒有不斷地更新。你可能要查看電話簿上所列出的電話號碼。